

COMPONENTES, EQUIPOS Y SISTEMAS DE

# AUTOMATICA & ROBOTICA

MULTISECTORIAL

Noviembre/Diciembre 2016



IO-Link by Murrelektronik

## COMUNICACIÓN EN ESTADO PURO



**Fácil Manejo:** Fiabilidad máxima con IO-Link de Murrelektronik

- IODD integrado: Integración extremadamente rápida de componentes IO-Link
- Configuración IO automática: Puesta en marcha con la máxima rapidez
- Modo experto para una flexibilidad máxima de conceptos de instalación



...con MVK Metal e Impact67



Contactar



Índice

Murrelektronik Spain, S.L.  
Tel. 93 582 01 45  
ventas@murrelektronik.es

murrelektronik.es

# AUTOMÁTICA & ROBÓTICA

## ÍNDICE DE ANUNCIANTES

### EMPRESA ..... PAG

AUTOMATION 24 GMBH 06

AVENTICS SPAIN, S.L. 05

BAUTERMIC, S.A. 03

ELECTRÓNICA OLFER, S.L. 07

IMI PRECISION ENGINEERING 04

INFAIMON. S.L. 08

MABECONTA, S.L. 03

MURRELEKTRONIK SPAIN, S.L.U. Portada

Para insertar su publicidad escribanos a:  
[marketing@ptp.es](mailto:marketing@ptp.es)

Envíenos sus novedades a:  
[automatica@ptp.es](mailto:automatica@ptp.es)

o utilice nuestra aplicación de notas de prensa  
[haciendo click aquí](#)

## ÍNDICE DE PRODUCTOS

### A

Actuadores, válvulas proporcionales, equipos para el tratamiento del aire....

### B

Buses de comunicación

### C

Centro de control inteligente para mediciones de datos en la industria 4.0

Control avanzado para máquinas compactas

Controlador de procesos con pantalla táctil

Controladores actualizados a últimas unidades de tecnología

Controladores de presión

### E

Ejes lineales y/o rotativos para medir, mover y verificar

### F

Fotocélulas de acero inoxidable para entornos adversos

### I

IO-Link Comunicación en estado puro

### L

LED Driver con tecnología anti-parpadeo

Lubricante sintético para compresores de ind. alimentaria y farmacéutica

### M

Máquinas para tratar superficies, hornos y estufas, instalaciones de pintura...

Master IO-Link lleva el diagnóstico inteligente a entornos industriales adversos

Medidores de caudal para control y medición de líquidos y gases

Medidores de caudal

Módulos lineales

Módulos para gestión empresarial

Motores refrigerados por agua

### P

Perfiles de protección con y sin función de sellado

Placa con Windows 10 presinstalado

Plástico de alto rendimiento resistente al contacto con vapor

### R

Robots para prevenir riesgos

### S

Sensores de temperatura, presión y flujo

Sensores FBG de deformación para superficies de obra civil

Sistemas de válvulas

Software para diseño y preparación de piezas de metal impresas en 3D

Soluciones para el máximo rendimiento

energético en aplicac.de agua y aguas residual

### T

Tecnología de medición

### V

Ventiladores equipados con motores EC

Vestuario laboral a medida

Visión artificial

## Agenda

SIL 2017

Drinktec 2017

EMO 2017

## Catálogos

Brammer: Nuevo catálogo de herramientas y productos de mantenimiento

## Entrevista

Implantación óptima de la tecnología EC por Michael Klenzer, CEO DE Gicoda

## Empresas

Evento en el Schunk Tec-Center

Brävo obtiene la certificación ISO 14001

Aries Ingeniería y Sistemas finaliza su reestructuración

AssaBloy Entrance Systems presente en BIM Expo 2016

Acuerdo de distribución entre AT-JW Froehlich

NKE Austria cumple 20 años

CIRCUTOR ha participado en MATELEC 2016

Renishaw ha estado en Metal Madrid 2016

Resultados muy satisfactorios de Bornay en Logistics Madrid 2016

## Publicidad en PTP

Programación 2017\_Automática & Robótica



# COMPONENTES, EQUIPOS Y SISTEMAS DE AUTOMATICA & ROBOTICA

## MULTISECTORIAL

NOVIEMBRE/DICIEMBRE 2016

## ÍNDICE DE ANUNCIANTES

| EMPRESA                      | PÁG.    |
|------------------------------|---------|
| AUTOMATION 24 GMBH           | 06      |
| AVENTICS SPAIN, S.L.         | 05      |
| BAUTERMIC, S.A.              | 03      |
| ELECTRÓNICA OLFER, S.L.      | 07      |
| IMI PRECISION ENGINEERING    | 04      |
| INFAIMON. S.L.               | 08      |
| MABECONTA, S.L.              | 03      |
| MURRELEKTRONIK SPAIN, S.L.U. | Portada |

Para publicar sus novedades, envíenos un email a:

[automatica@ptp.es](mailto:automatica@ptp.es)

Para insertar su publicidad, escribanos a:

[marketing@ptp.es](mailto:marketing@ptp.es)

## LUBRICANTE SINTÉTICO PARA COMPRESORES EN LA INDUSTRIA ALIMENTARIA Y FARMACÉUTICA

Klüber Lubrication, empresa destacada en la fabricación de lubricantes especiales, presenta su nuevo aceite sintético para compresores en la Industria Alimentaria y Farmacéutica, Klüber Summit FG Elite 46.

Perteneciente a la serie Klüber Summit, el nuevo lubricante ofrece un mayor nivel de rendimiento, siendo una muy buena alternativa a los aceites Food Grade convencionales.

Así, Klüber Summit FG Elite 46 puede ser utilizado en aplicaciones donde exista un contacto ocasional con productos o embalajes, tanto en la Industria Alimentaria, Cosmética, Farmacéutica o de Alimentos para Animales, estando registrado según NSF H1 para uso en dicha industria, de conformidad con FDA 21 CFR Sec 178.3570.

Otras de sus importantes ventajas es que reduce la formación de residuos de aceite y minimiza los depósitos oxidativos, prolongando los intervalos de cambio de lubricante y la duración de servicio de los filtros y separadores de aceite.

También la formulación especial de este producto mantiene limpios los componentes en contacto con el aceite, asegurando un funcionamiento fiable del sistema neumático. Con el Klüber Summit FG Elite 46 se obtiene una larga duración de servicio de los filtros de aceite, de los filtros de carbón activo y de los separadores de aceite. Contiene aceites base sintéticos de alta calidad, así como un paquete de aditivos especialmente concebido para compresores de aire, lo que asegura una excelente estabilidad a la oxidación.

Es un lubricante certificado según ISO 21469, estando registrado según NSF H1 y conforme con FDA 21 CFR § 178.3570.

KLÜBER LUBRICATION

Contactar



## SISTEMAS DE VÁLVULAS

Con el lanzamiento de la nueva serie de Sistema de Válvulas ES05 Esencial en la pasada Feria de Hannover, Aventics ofrece una solución inteligente, económica y fácil de usar para aplicaciones con requisitos estándar en automatización industrial.



Diseñado específicamente para reducir el número de componentes, el montaje se completa con una sola herramienta, haciendo la vida más fácil a distribuidores, fabricantes de maquinaria e integradores de sistemas con la ventaja añadida de reducir el riesgo de fallos.

Aventics optó por un sistema modular para la ES05. Los pedidos se suministran como kits de montaje completos. Todos los componentes son únicos y hacen que la instalación incorrecta sea prácticamente imposible y, además, sólo se requiere una herramienta para el trabajo. Todos los accesorios son del mismo tipo y se aprietan con el mismo par de fuerzas, lo que simplifica aún más el montaje y evita errores. La cartera también incluye la caja de test Essential. Con esta caja de prueba se puede comprobar la correcta función y la estanqueidad de las válvulas antes de instalar el sistema en la máquina. Esto es particularmente útil para usuarios de gran volumen y distribuidores de Aventics.

Las válvulas vienen en una robusta carcasa hecha de polímeros de alto rendimiento y son especialmente estables y compactas. Los usuarios conectan las placas del extremo y de la base y pueden extender el sistema de dos en dos hasta doce válvulas individuales o de doble solenoide. Las válvulas se controlan a través de un solo cableado con un enchufe con toma IC de acuerdo con la norma ISO 15217, una conexión Sub-D de 25 pines, con electrónica de la válvula de AES Aventics o una interfaz IO -Link integrada. AES es compatible con todos los protocolos de bus de campo y Ethernet comunes. Si es necesario, las bobinas piloto también se pueden transformar en una etapa posterior para realizar configuraciones de conexión mixta. Con un tiempo de conmutación de menos de 35 milisegundos para todas las funciones de la válvula, una acción muy dinámica está garantizada para los ciclos cortos. Con un solo cableado, la ES05 cumple con la clase de protección IP65, por lo que el sistema de válvula también se puede instalar en lugares descentralizados, incluso en ambientes expuestos a salpicaduras de agua. Todos los demás tipos de conexión cumplen con los requisitos de clase de protección IP50.

AVENTICS SPAIN, S.L.

Contactar

índice

**Fabricamos:**

MAQUINARIA INDUSTRIAL DE LAVADO Y DESENGRASE PARA TODO TIPO DE PIEZAS

ESTUFAS ESTÁTICAS Y CONTINUAS HASTA 600°C PARA CALENTAR Y SECAR

HORNOS INDUSTRIALES HASTA 1300°C

INSTALACIONES PARA EL PINTADO DE PIEZAS DIVERSAS

-MÁQUINAS PARA TRATAR SUPERFICIES: - Lavar, - Desengrasar, - Fosfatar...

-HORNOS Y ESTUFAS PARA: - Templar, - Secar, - Fundir, - Cocinar ...

-INSTALACIONES DE PINTURA: - Lavado, - Fosfatado, - Pintado, - Secado...

**Bautermic**  
S.A.



Tel: 933 711 558 - Fax: 933 711 408  
[www.bautermic.com](http://www.bautermic.com)  
e-mail: [comercial@bautermic.com](mailto:comercial@bautermic.com)

Contactar

índice

**MABECONTA**

DOSIFICADORES

DENSÍMETROS  
Y VISCOSÍMETROS

FILTROS

SISTEMAS  
DE IDENTIFICACIÓN

MEDIDORES Y SONDAS  
DE CAUDAL >>>



[www.mabeconta.net](http://www.mabeconta.net)  
91 332 82 72



# MEDIDORES DE CAUDAL

Contadores de ruedas ovaladas, contadores Woltmann, medidores electromagnéticos, por ultrasonidos, máscos, de turbina, de energía, Vortex y Fluidistor (sin piezas móviles).



**MABECONTA**  
precisión en la medida

Avda. de la Albufera, 323 • Edificio VALLAUSA • 28031 Madrid • Tel.: 91 332 82 72 • Fax: 91 332 77 83 • [info@mabeconta.net](mailto:info@mabeconta.net) • [www.mabeconta.net](http://www.mabeconta.net)

Contactar

índice

**Antes Norgren.**  
**Ahora IMI Precision Engineering.**  
**Siempre excepcional.**



IMI Norgren  
cleanline cylinder

Engineering  
GREAT Solutions

Norgren lleva más de 80 años comercializando sus productos de gran reputación, líderes en el mercado de la neumática a través de sus negocios en todo el mundo. Desde actuadores a válvulas proporcionales y equipos para el tratamiento del aire. Ahora empezamos un nuevo capítulo y hemos cambiado nuestro nombre comercial a IMI Precision Engineering, convirtiéndose IMI Norgren en una de nuestras marcas líderes. Nuestro nuevo nombre refleja las capacidades sobresalientes de nuestros productos en los que la precisión es de suma importancia, pero más allá de eso, obtendrás los mismos productos de alta calidad, con las mismas personas y el mismo rendimiento excepcional de siempre.

**Precisión. Ingeniería. Mediante nuestra gente, productos y servicios.**

**Descubre más.**

Visita [www.imi-precision.com](http://www.imi-precision.com) o envía un email a [spain@imi-precision.com](mailto:spain@imi-precision.com)



### LED DRIVER CON TECNOLOGÍA ANTI-PARPADEO



MEAN WELL lanza al mercado su nuevo diseño de LED driver anti-parpadeo: la familia IDLC-45 en caja de plástico y diseño ultrafino. Diseñada en modo de salida de corriente constante y con función PFC activo ya está disponible para satisfacer las intensas demandas de este tipo de drivers caracterizados por el “flicker free” dentro del mercado de la iluminación de interiores.

Con el fin de cumplir con el diseño y los requisitos de instalación de las luminarias de interior, nos ofrece un diseño en caja de plástico, entrada de rango completo desde 90 a 295Vca y distintas tensiones de salida: 350mA / 500mA / 700mA / 1050mA / 1400mA en corriente constante. Poseen una eficiencia de trabajo de hasta un 86% y cumplen con todas las normas de seguridad internacionales de iluminación LED: UL8750, ENEC EN61347-1, -2-13 y GB19510.1, .14. Incorporan función de regulación 2 en 1 muy útil para que los diseñadores de sistemas de luminarias LED cuenten con mayor flexibilidad en la planificación de la distribución de los equipos.

Esta serie está especialmente indicada para luminarias LED de interior que requieren de un sistema anti-parpadeo y bajo consumo.

- Sus características:

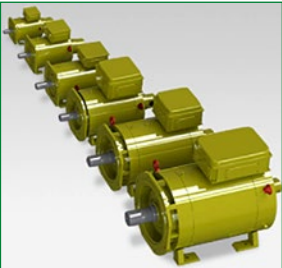
- Rango de entrada completo: desde 90 a 295Vca.
- Diseño anti-parpadeo (flicking).
- Clase II, sin F.G.
- PFC incorporado.
- Regulación 2 en 1 (0 ~ 10 Vcc o señal PWM).
- Consumo sin carga <0,5 W.
- Protecciones: Cortocircuito.
- Temperatura de trabajo: desde -20 hasta +85°C (Tcaja).
- Homologaciones: UL / CUL / ENEC / CB / CCC / CE.
- Dimensiones (Largo x Ancho x Alto): 120 x 75 x 25 mm.
- 3 años de garantía.

ELECTRÓNICA OLFER, S.L.

Contactar

índice

### MOTORES REFRIGERADOS POR AGUA



Mecánica Moderna ofrece una gama completa de motores asíncronos refrigerados por agua (gama Fluid AX) del reconocido fabricante de motores especiales COMER. Están específicamente dimensionados para obtener las máximas prestaciones trabajando con variadores de frecuencia vectoriales. Como no precisan ventilador, sus principales ventajas son un formato ultra compacto y un funcionamiento muy silencioso. Todo ello con un elevado grado de protección IP54 o IP55.

- Sus puntos clave son:

- Fiabilidad.
- Alto rendimiento.
- Excelente relación PAR/PESO.
- Nivel sonoro muy bajo.
- Diseñados para funcionar con variadores de frecuencia vectoriales en lazo cerrado.
- Posibilidad de versiones personalizadas con gran cantidad de opciones

- Entre sus aplicaciones:

- Maquinaria para construcción de túneles.
- Extrusoras para productos alimentarios.
- Bobinadores y desbobinadores.
- Sistemas de elevación y posicionamiento.
- Extrusoras para plásticos y caucho.
- Máquinas para la producción de papel y cartón.
- Procesamiento y corte de metales.
- Máquinas de embalaje.
- Máquina herramienta.
- Maquinaria para la impresión.
- Maquinaria textil.
- Compresores.
- Control de tracción.

MECÁNICA MODERNA, S.A.

Contactar

índice

### EJES LINEALES Y/O ROTATIVOS PARA MEDIR, MOVER Y VERIFICAR



Cuando se trata de medir distancia, velocidad o fuerza, los ejes lineales y/o rotativos de SMAC son la respuesta. Estos actuadores, forman parte del catálogo de productos mecatrónicos ofrecido por Larraioz Elektronika.

Un ejemplo del empleo de ejes lineales y/o rotativos para medir la distancia, velocidad o fuerza, y bastante habitual, es utilizar palpadores cuando se requiere un control dimensional de piezas. Ya sean digitales (reglas, encoders...) o analógicos (LVDT), los palpadores suelen emplearse después de un posicionado por medio de un cilindro neumático u otro accionamiento mecánico.

Las soluciones de SMAC incluyen en el mismo dispositivo un accionamiento electrónico: eje y un sensor de elevada resolución (hasta 0,0001mm). El proceso de movimiento del captor lo produce el eje, tocando la superficie por un exclusivo concepto de palpación (Soft landing) y tomando en ese caso los datos dimensionales con muchísima precisión. Además, la capacidad de los actuadores SMAC de controlar la fuerza aplicada, permiten someter a la muestra a una colección de fuerzas determinadas y controlar así la deformación provocada.

Cuando integramos los actuadores rotativos y/o lineales de SMAC dentro de un proceso podemos, paralelamente y sin equipamiento adicional, verificar la eficacia del mismo, dando una enorme seguridad al proceso productivo.

LARRAIOZ ELEKTRONIKA

Contactar

índice

### CONTROLADORES DE PRESIÓN



IMI Precision Engineering, especializado en tecnologías de movimiento y control de fluidos, ha agregado dos nuevos controladores de presión, 834991 y 834992, a su gama de productos IMI Buschjost.

Diseñados para una extensa variedad de aplicaciones de filtros y recolectores de polvo, estos nuevos controladores indican el nivel de contaminación fuera de los elementos filtrantes individuales, y proporcionan una señal de alerta cuando el polvo almacenado alcanza un tope. Adicionalmente, el controlador 834992 integra un sistema de limpieza de tubería con medición.

Puede utilizarse con varias gamas de presión hasta 35, 90 y 450 mbar, y puede controlarse desde un PC vía USB/TTL o mediante un teclado de membrana. Este nuevo controlador permite que los operarios configuren un límite de umbral superior e inferior, el cual avisará al usuario cuando la limpieza sea necesaria.

Los valores medidos se muestran en un visualizador de siete segmentos así como en una serie de LEDs. El controlador tiene una gama de alimentación de 90 a 260 V AC así como 24 V CC, por lo que resulta adecuado para una amplia variedad de usos, y su cubierta Makrolon actúa como protección contra el polvo. Estas características también se aplican al controlador 834992, que además integra un sistema de limpieza de tubería con medición. Este dispositivo "dos en uno" fue diseñado para trabajar en entornos cambiantes, donde la condensación puede producirse en las tuberías y provocar mediciones incorrectas.

IMI PRECISION ENGINEERING

Contactar

índice

### PLACA CON WINDOWS 10 PREINSTALADO



RS Components, marca comercial de Electrocomponents plc, el mayor distribuidor de productos de electrónica y mantenimiento a nivel global, ahora distribuye la placa LattePanda de DF Robot que destaca por tener un coprocesador Atmega compatible con Arduino y por venir con Windows 10 preinstalado. Con estas características resulta ideal para makers y desarrolladores de aplicaciones IoT y de robótica.

La placa LattePanda está disponible en RS gracias a un acuerdo de distribución que se firmó recientemente para distribuir los productos de DF Robot y así llegar mejor a la comunidad de makers. Además de incluir una versión completa de Windows 10, esta placa incluye varias herramientas como Visual Studio, NodeJS, Java y, con las API existentes, se pueden desarrollar proyectos de software y hardware usando C#, Javascript o Ruby. La placa es compatible con todos los periféricos que funcionan en un PC, como impresoras, joysticks y cámaras. Si funciona con un PC, funciona con LattePanda.

La velocidad y la potencia de LattePanda provienen de su procesador Intel de cuatro núcleos y 1,8 GHz, así como de sus numerosas opciones de memoria, que ofrecen hasta 4 GB de RAM y hasta 64 GB de memoria Flash interna. La placa tiene una excelente conectividad, con interfaces Wi-Fi, Bluetooth 4.0, HDMI, USB 2.0 y USB 3.0 integradas. También incluye un coprocesador integrado compatible con Arduino, lo que significa que puede utilizarse fácilmente para controlar y percibir el mundo físico como una placa de Arduino.

RS COMPONENTS

Contactar

índice

# PNEUMATICS IT'S THAT EASY

Lo más eficaz para su empresa.

"Aventics" para resultados rápidos, fáciles y fiables.

Gracias a nuestra experiencia y servicio, podemos proporcionarle soluciones de forma continua y productos a medida en aplicaciones neumáticas. Beneficiarse de nuestro *know-how* y experiencia en tecnología neumática.

"Aventics", su *partner* profesional.

**AVENTICS Spain** Av. de la Vía Augusta,15-25 | St. Cugat del Vallés  
08174 Barcelona | Tel. (+34) 935 001 250  
www.aventics.com | info.es@aventics.com

Contactar

índice



Nuevo diseño y funciones mejoradas  
al mejor precio en su distribuidor online automation24.es

## Sensores de temperatura, presión y flujo de ifm



- ✓ Series TN, PN y TR con nuevo diseño
- ✓ Nuevo sensor de flujo de la serie SA con mayor rango de ajuste para medios líquidos (0 a 6 m/s)
- ✓ Fácil manejo mediante 3 botones
- ✓ Pantalla con selección de color para mejorar la visualización
- ✓ Comunicación integrada a través de IO-Link



por ejemplo:  
Sensor de temperatura con  
pantalla TN2511  
Código artículo: 102580

**217,00 EUR** <sup>-20%</sup>  
más impuestos PVP: 272,10 EUR

[automation24.es/sensores-de-temperatura](http://automation24.es/sensores-de-temperatura)



por ejemplo:  
Interruptor electrónico de  
presión PN7070  
Código artículo: 102041

**229,00 EUR** <sup>-21%</sup>  
más impuestos PVP: 289,20 EUR

[automation24.es/sensores-de-presion](http://automation24.es/sensores-de-presion)



por ejemplo:  
Sensor de flujo  
SA5000  
Código artículo: 102582

**220,00 EUR** <sup>-20%</sup>  
más impuestos PVP: 275,50 EUR

[automation24.es/sensores-de-flujo](http://automation24.es/sensores-de-flujo)

**GASTOS  
DE ENVÍO  
GRATUITOS**  
pedidos + 50 €



## ¡Automatización de procesos online! Las ventajas de automation24.es



- ✓ Siempre el mejor precio – 25-30% por debajo del PVP
- ✓ Más de 160.000 productos en stock
- ✓ Las mejores marcas
- ✓ Soporte técnico (lu-vi, 8-17 h.)
- ✓ Pago a 30 días para empresas y profesionales
- ✓ Sistema de compra rápido y fácil en la mejor tienda online
- ✓ Alta satisfacción de nuestros clientes

Las mejores marcas:



¡Infórmese y haga sus pedidos ya!

☎ 00800 24 2011 24 (gratuito) o +34 91 7878 538

@ info@automation24.es

🌐 www.automation24.es

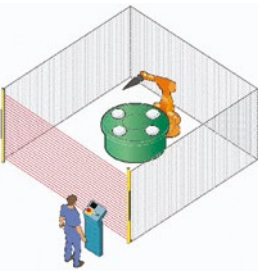
Contactar

Índice

**CHAT EN VIVO**



ROBOTS PARA PREVENIR RIESGOS



SICK participó en una jornada organizada por el Instituto Asturiano de Prevención de riesgos Laborales. Las nuevas tecnologías, enfocado a los drones y robots colaborativos, amplía un alto espectro de posibilidades ya que son aún tecnologías inexploradas, con una fuerte evolución en un corto espacio de tiempo, como indica Antonio Orviz, presidente de la Federación Aeronáutica del Principado de Asturias.

Asimismo, la gran novedad son los llamados robots colaborativos, que son capaces de trabajar codo con codo con las personas. Otto Goernemann, jefe de seguridad de maquinaria de SICK, nos comenta que “el riesgo se basa en el peligro de cizallamiento, aplastamiento o corte, por lo que tenemos que rediseñar nuestras máquinas para que los riesgos residuales que puedan quedar sean tolerables” por lo que recomienda no sustituir en su totalidad a las personas por estas nuevas tecnologías, sino consiguiendo hacer la vida laboral más sencilla. Como apunta la Comisión Europea, por cada robot que se implante hace falta cuatro trabajadores, tanto para su fabricación como para su manejo y su mantenimiento. Esto requerirá más formación para los empleados ya que tendrán que aprender a manejar dichos robots, como dice Luis Pérez, jefe de unidad de ingeniería de procesos de la Fundación Prointec. “En un futuro se trabajará en profesiones que hoy día ni siquiera existen”, enfatiza Pérez. Myriam Hernández especifica que “tenemos que valorar la prevención como un ahorro, no como un gasto. Ahorro de costes vitales, efectivos, de bajas laborales y de salud y bienestar”.

SICK OPTIC-ELECTRONIC, S.A.

Contactar

índice

SENSORES FBG DE DEFORMACIÓN PARA SUPERFICIES DE OBRA CIVIL



El Grupo COFITEL, compañía especializada en soluciones para comunicaciones con presencia en España, Portugal, Colombia y Argelia, presenta los sensores de tipo MS-01 de T&S, que se benefician de las características especiales de alta sensibilidad de FBG (Fiber Bragg Grating) para la medida de deformación (strain) en la superficie de la obra civil. La detección por fibra óptica, que emplea señal y fibras ópticas en lugar de electricidad y cobre, aporta mejoras en seguridad, distancia de transmisión y resistencia a las perturbaciones electromagnéticas. Los sensores de tipo MS-01 (S-MS), que ofrecen estabilidad y fiabilidad, se distinguen por alta precisión y facilidad de integración en sistemas de medida multipunto. Estos modelos FBG de elevadas prestaciones se caracterizan por una resolución de 1 μΣ, precisión de 10 μΣ, tensión / temperatura de 8 μΣ / °C y rango de temperatura de -20 a +120 °C. Los nuevos sensores tienen un diámetro de pigtail de 0.9, 2 o 3 mm (con longitud a medida) y pueden trabajar con conectores FC/PC y FC/APC.

COFITEL

Contactar

índice

VENTILADORES EQUIPADOS CON MOTORES EC



Gicoda S.L representa y distribuye oficialmente en España y Portugal cuatro marcas de ventilación muy reconocidas en el sector de ventilación industrial. Todos nuestros productos EC cumplen con la normativa ErP. De la marca GREEN MOTOR destacamos los Motores EC en potencias desde 5 W a 32 W. Poseen una protección de IP65 contra el agua y el polvo y reducen un 80% el consumo con respecto a los motores tradicionales de espira de sombra y son aptos para trabajar con hidrocarburos.

Los ventiladores Axiales EC de la marca HIDRIA ofrecen una protección IP44 contra objetos de tamaño superior a 1 mm. El tamaño del diámetro puede variar de los 200 a 800 mm y pueden alimentarse en corriente alterna monofásica y trifásica. De la mano de SUNON ofrecemos la nueva serie de ventiladores Axiales Compactos EC que ofrecen una protección total con IP65 contra el agua y el polvo. Estos ventiladores también pueden suministrarse en versión antideflagrante ATEX. Su eficiencia es óptima pudiendo reducir el consumo de energía hasta un 80%. FERGAS ha desarrollado los ventiladores Tangenciales EC que ofrecen un nivel de protección de IP65 protegiéndolo contra los depósitos de polvo y contra la proyección de agua desde cualquier dirección. La longitud de este ventilador puede variar entre los 120 a 420 mm y opera a tensiones 230 V sin necesidad de un transformador externo y su consumo en energía es hasta un 50%.

GICODA, S.L.

Contactar

índice

TECNOLOGÍA DE MEDICIÓN



Topcon Positioning Spain, compañía especializada en medición de precisión, presentó sus últimas novedades en el “XI Congreso Internacional de Geomática y Ciencias de La Tierra 2016 (TOPCART 2016)”. La compañía dispuso de dos stands para sus marcas Topcon y Sokkia.

La empresa presentó dos de sus nuevos productos estrella: la serie de estación totales robóticas GT y el receptor GNSS Hiper HR. También, el Laser Scanner RD-M1. La nueva estación total GT es más rápida, ligera y un 30% más pequeña que su antecesora. Los motores ultrasónicos avanzados de la GT permiten un giro de 180° en un solo segundo, lo que hace que girar hacia un punto sea más rápido que nunca. Con ella también aumenta la productividad y la flexibilidad, gracias a la capacidad de la GT de establecer el control, comprobar el trabajo previo y reunir datos topográficos, permitiendo replantearse diseños. En definitiva, la GT, en sus modelos GT-500 y GT-1000, obtiene la eficacia de un sistema robótico con un solo operario, la potencia de las mediciones sin prisma de largo alcance y la capacidad de trabajar como una solución de posicionamiento híbrido. Todo ello en un sistema compacto. El receptor GNSS Topcon Hiper HR aporta al mercado tecnología de vanguardia, ligera, compacta y flexible, que cabe en la palma de la mano. El nuevo producto de Topcon, desarrolla aún más las características de las modernas soluciones de geoposicionamiento. Permite el acceso a lugares difíciles y la disminución de la cobertura no es ya un problema. Así, el GNSS Topcon Hiper HR se convierte es uno de los receptores más potentes del mercado.

TOPCON

Contactar

índice

VESTUARIO LABORAL A MEDIDA



Brammer -principal distribuidor paneuropeo de productos y servicios industriales de mantenimiento, reparación y reacondicionamiento (MRO) -da un paso más en el servicio de Seguridad y Protección Laboral que ofrece a sus clientes. De la mano de la marca Q-SAFE, distribuida en exclusiva a nivel europeo por Brammer, la firma cuenta con talleres propios donde confecciona y personaliza gran variedad de modelos de Vestuario Laboral, en base a serigrafías, estampaciones de logotipos y bordados, o diseños personalizados. Desde hace ya unos años, la oferta de Vestuario Laboral y sus proyectos de personalización a medida se ha trasladado a la red de clientes de Brammer, significándose como un vector de crecimiento estratégico. Gracias a esta oferta, Brammer ha conseguido ejercer de proveedores de importantes clientes en el Sector Alimentario y de Bebidas, en grandes grupos nacionales de Montaje Industrial y Eléctrico, en la Industria Auxiliar de Automoción, Aeronáutica, Siderurgia y Transformación de Acero, Aluminio o Zinc. Se trata de sectores en los que históricamente Brammer ha tenido una presencia consolidada a través del suministro tradicional de Rotación, Transmisión Lineal, Neumática, Hidráulica, Estanqueidad y Productos de Mantenimiento, y que ahora se ve completado con una extensa gama de Productos de Seguridad Laboral y Servicios. Uno de los valores añadidos que ofrece Brammer es la posibilidad de realizar proyectos de Vestuario Laboral a medida, incluyendo desde la definición del diseño del tejido hasta la certificación de las prendas para sus necesidades específicas.

BRAMMER IBERIA, S.A.

Contactar

índice



KNX-20E



MEANWELL incorpora su tecnología al campo de los buses de comunicaciones con un nuevo modelo para protocolo KNX. Con un tamaño supercompacto en formato carril DIN de 54mm de ancho. Con salida filtrada para alimentar el bus y con otra adicional para el resto de equipos. Con un consumo sin carga inferior a medio vatio. Con todas las garantías de un gran fabricante y un gran distribuidor.

info: www.olfer.com



Contactar

índice



CONTROLADOR DE PROCESOS CON PANTALLA TÁCTIL



TERMYA, especialista en automatización industrial, presenta el nuevo controlador F4T de Watlow. Su panel táctil gráfico a color de 4.3" junto con el software intuitivo COMPOSER® permiten la configuración y manejo del equipo de una forma rápida y sencilla, agrupando toda la funcionalidad de varios dispositivos en un único controlador. Al tratarse de un equipo modular y escalable su coste se adapta a las necesidades exactas del proceso, pudiendo realizarse ampliaciones futuras de entradas y salidas.

- Entre sus características destacan:

- Funciones integradas: PID, límites, potencia, funciones matemáticas y lógicas, temporizadores, contadores, registro y adquisición de datos, etc.
- Hasta 4 canales de control PID, supervisión de hasta 24 entradas de sensores y 40 perfiles de hasta 50 pasos cada uno.
- Sólidos algoritmos para PID, control en cascada, temperatura, humedad, presión, altitud y compresores, con algoritmo de control adaptativo TRU-TUNE®.
- Comunicación Ethernet TCP/Modbus y SCPI.
- 2 puertos host USB más 1 puerto USB del dispositivo.
- Entradas/salidas escalables en cantidad y tipos mediante módulos conectables en campo.
- Personalización de la pantalla.
- Software de programación gráfica mediante bloques funcionales para PC.
- Navegación intuitiva con opciones en varios idiomas.
- Posibilidad de personalizar los canales, perfiles, alarmas, entradas y salidas con nombres definidos por el usuario.
- Protección NEMA 4X / IP65.

TERMYA MEDICIÓN Y CONTROL, S.L.

Contactar

índice

SOFTWARE PARA DISEÑO Y PREPARACIÓN DE PIEZAS DE METAL IMPRESAS EN 3D

El fabricante de sistemas láser TRUMPF y el líder en tecnología de ingeniería Siemens han anunciado que colaborarán con el objetivo de industrializar la tecnología de fusión de láser y hacer que el proceso de fabricación de aditivos para partes metálicas sea una parte integral del proceso de producción. Las dos compañías, que anunciaron su asociación en la feria formnext de Frankfurt, trabajarán juntas para desarrollar una solución de software para el diseño y la preparación de piezas de metal impresas en 3D. El objetivo es integrar y racionalizar todo el proceso de fusión de metales láser (LMF) basado en lechos de polvo para máquinas de impresión TRUMPF en el software Siemens NX™. Esta solución integral abordará el diseño de piezas y la ingeniería para la fabricación de aditivos, así como la preparación de impresión en 3D con la tecnología de procesador de construcción TRUMPF integrada.

La solución integrará la recientemente anunciada tecnología de software NX para la fabricación de aditivos con el procesador TRUMPF y se venderá con las impresoras TRUMPF TruPrint Laser Metal Fusion. El nuevo software ofrece una interfaz de usuario estandarizada a través del proceso de fabricación de aditivos end-to-end. Aborda toda la cadena de proceso digital en un único entorno de software asociativo integrado, eliminando la necesidad de utilizar aplicaciones independientes separadas para el diseño de piezas y la preparación de datos. Este nuevo paquete de software, TruTops Print con NX, reúne todas las funciones necesarias en una nueva solución para la fabricación aditiva de piezas de fusión de metal láser con máquinas de impresión TRUMPF.

NATIONAL INSTRUMENTS SPAIN, S.L.

Contactar

índice

FOTOCÉLULAS DE ACERO INOXIDABLE PARA ENTORNOS ADVERSOS



Carlo Gavazzi lanza la serie de sensores fotoeléctricos PD30ET en caja de acero inoxidable, diseñada específicamente para aplicaciones en mercados como Alimentación y Bebida, Manipulación, Envase y Embalaje y Agricultura. La principal característica de estos sensores es la carcasa de acero inoxidable AISI 316L, que en combinación con los materiales plásticos de alto rendimiento, tales como PEEK, PPSU, PES y FKM, garantizan una extraordinaria resistencia a la limpieza de alta presión con productos y desinfectantes agresivos, que se utilizan con frecuencia en la industria de Alimentación y Bebida.

Las características adicionales, como el grado de protección IP69K y certificación ECOLAB, hacen a estos sensores altamente fiables y resistentes. Las fotocélulas PD30ET son de alta gama, capaces de satisfacer las duras exigencias en procesos de limpieza, donde se precisa alta temperatura y presión, así como el uso de productos de limpieza agresivos.

- Como características técnicas principales destacar:

- Caja estándar: 11 x 21 x 31,5 mm de acero inoxidable AISI 316L.
- Materiales plásticos de alto rendimiento, como PEEK, PPSU, PES y FKM.
- Montaje universal, distancia entre sus dos orificios de M3: 25,4 mm.
- Potenciómetro en la parte superior, más visible y accesible.
- Salidas NA y NC, versiones NPN y PNP.
- Alimentación de 10 a 30 VCC.
- Transistor de salida NPN o PNP.
- Grado de protección IP67, IP68 e IP69K.
- Homologaciones ECOLAB, CE y cULus.

CARLO GAVAZZI, S.A.

Contactar

índice

CONTROLADORES ACTUALIZADOS A ÚLTIMAS UNIDADES DE TECNOLOGÍA



Un fabricante líder de pañuelos y productos de consumo basados en papel actualiza sus instalaciones con los controladores Unidrive M de Control Techniques. La compañía es usuaria desde hace tiempo de variadores de velocidad de Control Techniques. Sin embargo, con productos como Commander SK y Unidrive SP moviéndose hacia la siguiente etapa de su ciclo de vida, los beneficios de la actualización a las últimas unidades de tecnología de control industrial AC, Unidrive M, estaban claros.

Unidrive M es plenamente capaz de sustituir y mejorar las instalaciones del Commander SK y Unidrive SP. Ofrece compatibilidad mecánica completa en términos de dimensiones y pesos, y al sustituir las unidades de montaje en superficie, los orificios de montaje existentes, pueden ser reutilizados, sin necesidad de una perforación adicional. Por otra parte, Unidrive M ofrece la misma potencia y la misma filosofía de cableado de control, la misma estructura de menú y parámetros. De hecho, los parámetros se pueden transferir desde Unidrive SP y Commander SK usando el software Unidrive M Connect, o por medio de una tarjeta inteligente (sólo Unidrive SP).

Entre los usos principales para Unidrive M en Soffass está la máquina marcadora (embosser machine), donde las capas de papel se juntan para hacer que el producto final sea más grueso y más suave. Las unidades también controlan las unidades de impresión, así como la bobinadora/desbobinadora, que transporta materiales a otras ubicaciones principales.

EMERSON INDUSTRIAL AUTOMATION

Contactar

índice

PLÁSTICO DE ALTO RENDIMIENTO RESISTENTE AL CONTACTO CON VAPOR



Sin lubricación ni mantenimiento y resistente a la corrosión, así es el nuevo material de igus®, una alternativa económica a las opciones metálicas.

El material iglidur® HSD350, ha sido desarrollado para resistir los procesos de esterilización mediante autoclave.

Este nuevo cojinete presenta muchas más ventajas que sus homólogos metálicos, especialmente para la industria alimentaria y médica. Las autoclaves son uno de los equipos más importantes para la esterilización y eliminación de microorganismos durante la fabricación de medicamentos, el procesado de productos alimentarios o la limpieza de material de laboratorio. En el método estándar, las piezas se someten a temperaturas de hasta 121°C y a 2 bares de presión durante 15 o 20 minutos, para la eliminación de microorganismos especialmente resistentes la temperatura puede llegar hasta los 134°C durante 2 o 3 minutos a una presión de 3 bares. Este método representa un reto para todas las piezas de la máquina, así como también para los cojinetes. Además, los cojinetes metálicos para sistemas autoclave normalmente necesitan una lubricación especial. Aun así, la utilización de lubricantes se reduce de manera significativa la capacidad de esterilización por el uso de estos productos contaminantes.

Puede soportar temperaturas de hasta 180°C de forma continua y hasta 210°C de forma temporal. Al ser resistente a la corrosión, este material es ideal para aplicaciones en áreas húmedas, presenta una baja absorción de humedad y expansión térmica.

IGUS® S.L.

Contactar

índice

SOLUCIONES DE VISIÓN ARTIFICIAL PARA UN MUNDO REAL

Iluminación

Ópticas

Cámaras

Frame Grabbers

Sistemas de Visión

Software

Controle su producción y mejore su rendimiento con nuestros sistemas de visión.

Contacte con nuestros asesores.



902 46 32 46 | www.infaimon.com | infaimon@infaimon.com



Contactar

índice



### MÓDULOS LINEALES

Los módulos lineales en la serie SCHUNK ELP definen una nueva era en la aplicación de soluciones mecatrónicas para el montaje de altas prestaciones. Por primera vez, SCHUNK, el líder del mercado en tecnología de sujeción y sistemas de agarre, ha conseguido desarrollar un módulo lineal ultracompacto con un accionamiento lineal directo de 24 V, que requiere poco mantenimiento y puede ponerse en marcha de forma extremadamente sencilla. Dentro del sistema modular mecatrónico de SCHUNK, la serie completa el segmento de alternativas mecatrónicas de fácil uso. Todas las tareas Pick & Place y de alimentación pueden realizarse eléctricamente con la misma facilidad que con los módulos neumáticos. El módulo compacto integra completamente el accionamiento, el controlador y la exclusiva tecnología de aprendizaje automático. El uso del módulo lineal no



requiere conocimientos sobre mecatrónica ni espacio en el armario de control. Una pantalla LED integrada en el eje indica el estado del proceso de aprendizaje. El SCHUNK ELP eléctrico actúa mediante señales binarias, para que pueda sustituir a una minicorredera neumática sin dificultades. El trabajo de puesta en marcha y mantenimiento prácticamente se reduce al mínimo, ya que las unidades compactas no requieren amortiguadores hidráulicos. Aún más, se eliminan paradas prolongadas o posibles daños en el sistema provocados por amortiguadores defectuosos. Los ejes eléctricos mejoran las prestaciones gracias a su larga vida útil, costes operativos inferiores a módulos neumáticos y su alta estabilidad del proceso.

SCHUNK INTEC, S.L.U.

Contactar

índice

### CONTROL AVANZADO PARA MÁQUINAS COMPACTAS

El NX1 es el controlador compacto de la serie Sysmac\*1. Integra conectividad EtherNet/IP y EtherCAT, motion control y E/S, permitiendo un control avanzado a máquinas de tamaño pequeño a medio. La incorporación de Electronic CAM e interpolación aumenta la velocidad y precisión, lo que se traduce en una mejora de la productividad y la calidad. Los datos recogidos por el puerto EtherCAT integrado y la unidad maestra IO-Link se pueden compartir entre las máquinas a través del puerto Ethernet/IP integrado. Esto ayuda a reducir la inactividad de la maquinaria y aumentar la productividad al facilitar el mantenimiento preventivo y una integración completa. - Características: • Tiempo de ejecución de instrucciones LD: 3.3 ns; capacidad de programa: 1.5 MB. • Puerto EtherNet/IP, EtherCAT e interfaz de tarjeta de memoria SD incorporados. • Hasta 8 ejes (incluyendo hasta 4 ejes para motion control). • 24



o 40 E/S Push-In Plus incorporadas en la CPU para un cableado rápido. • Uso de unidades de E/S NX distribuidas mediante EtherCAT. • Programación según estándar IEC 61131-3 y bloques de función PLCopen® para motion control. \*1. Plataforma de automatización Sysmac: La plataforma integrada de automatización OMRON está destinada a proporcionar control y gestión total de la planta de automatización desde un mismo software. La programación basada en estándares globales y redes abiertas permite crear un sistema estandarizado global. En el núcleo de esta plataforma, la serie de controladores de máquinas proporciona control síncrono de todos los dispositivos, como equipos de motion, robots, visión, seguridad y conexión con bases de datos.

OMRON ELECTRONICS IBERIA

Contactar

índice

### MASTER IO-LINK LLEVA EL DIAGNÓSTICO INTELIGENTE A LOS ENTORNOS INDUSTRIALES ADVERSOS

Ahora los fabricantes y los operadores industriales pueden obtener acceso a diagnósticos de sensor detallados en entornos de funcionamiento hostiles gracias al master IO-Link ArmorBlock Allen-Bradley con clasificación IP67 de Rockwell Automation. Este dispositivo se incluye dentro de la familia de dispositivos IO-Link e incluye timestamp de eventos y procesos para aplicaciones de máquina. El nuevo master IO-Link almacena hasta 40 timestamps de eventos del sensor en cada canal. Este histórico de eventos puede ayudar a los usuarios a revisar los cambios, facilitando así el diagnóstico de los problemas. La información de timestamp de todos los datos del sensor se pueden enviar al controlador tras un cambio de estado. Estos y otros diagnósticos disponibles a través del dispositivo pueden acortar el tiempo de resolución de los problemas hasta un 90%, mejorar el mante-



nimiento preventivo y optimizar el rendimiento del sistema en general. Si bien el nuevo master es más robusto para su uso en aplicaciones difíciles, el portfolio de Rockwell Automation también incluye una solución integrada en un armario para aplicaciones convencionales. La opción de instalación en máquina sólo necesita un único cable procedente del armario, lo que reduce el número y la longitud del recorrido de los cables y los posibles puntos de fallo. IO-Link ArmorBlock incluye conectividad para un máximo de ocho sensores IO-Link. El master y los sensores comparten una dirección IP, lo que ayuda a los usuarios finales a reducir el coste y tiempo que conlleva la puesta en marcha del equipo

ROCKWELL AUTOMATION

Contactar

índice

### MEDIDORES DE CAUDAL INSTANTÁNEO PARA CONTROL Y MEDICIÓN DE LÍQUIDOS Y GASES

MABECONTA distribuye en España los equipos para la medida de caudal y sistemas de filtración de diferentes fabricantes alemanes. Uno de los más importantes por su amplitud de gama y su continua innovación es Meister. Su gama de medidores de caudal de líquidos y gases abarca desde el más sencillo aparato de control al más sofisticado sistema de medida. Entre la gama de equipos que forman la línea de fabricados Meister destacamos, entre otros: Controladores e indicadores de caudal para productos líquidos y gaseosos, medidores de caudal para productos líquidos y gaseosos, controladores y medidores de caudal para aceites, medidores de caudal de turbina para líquidos y aire, medidores volumétricos, rotámetros para líquidos y aire, controladores de caudal de paleta para líquidos, limitadores de caudal... - Las principales características son: • Fabricaciones estándar o a medida. • Gran campo de medición.



• Alta presión. • DN grandes. • Ejecución robusta. • Salida analógica opcional. • Cualquier posición de montaje. Además de esta amplia gama, MABECONTA ofrece la posibilidad de realizar ejecuciones especiales bajo demanda. - Los factores diferenciales que caracterizan a Mabeconta son: • Calidad de los productos que ofrecen y representan. • Eficacia en el Servicio, tanto en la rapidez de su respuesta como en la atención y cuidado que prestan a todos y cada uno de sus clientes. • Confianza de sus clientes, traducida en relaciones comerciales que perduran año tras año. • Flexibilidad en sus respuestas, para adecuarse a las demandas de sus clientes. • Amplia gama de productos. • Representaciones exclusivas en el mercado español.

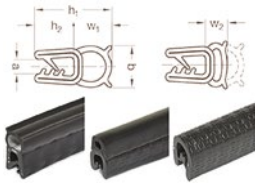
MABECONTA, S.L.

Contactar

índice

### PERFILES DE PROTECCIÓN CON Y SIN FUNCIÓN DE SELLADO

Elesa + Ganter presenta la nueva gama de juntas de protección, que aseguran la terminación final en los bordes de puertas herméticas, cubiertas, canales de cables o aberturas libres en equipamientos, por ejemplo. Está ofreciendo con esta gama, todo lo que constituye el cierre perfecto. Con los perfiles de protección Elesa+GANTER, construir no sólo es conseguir un acabado ópticamente limpio, sino que también proteger las superficies de los daños y evitar que los cables o tubos se desgasten prematuramente. Además, aceleran la fase de producción ya que no han de realizarse procesos como el desbarbado o biselado de los bordes, puesto que las juntas se colocan sobre esas superficies. GN 2184 está disponible en dos tamaños, fabricado de PVC extruido, se puede montar manualmente. El inserto metálico para su sujeción evita que se



desprenda de su ubicación. La estanqueidad de los bordes GN 2180 y GN 2182 garantiza un sellado perfecto a la vez que protegen los de forma excelente. Están disponibles en tamaños diferentes y compuestos por el perfil de sujeción y el perfil de sellado, con una cámara hueca central. Al aplicar la presión correcta, los perfiles sirven para evitar que el polvo, el aire caliente o agua pulverizada entren, además de reducir las emisiones de ruido. Los perfiles están disponibles en una variedad de EPDM o NBR, o en una combinación de PVC y EPDM. Los de NBR son ideales para aplicaciones en las que pueda haber contacto con aceites.

ELESA-GANTER IBÉRICA, S.L.

Contactar

índice

### MÓDULOS PARA GESTIÓN EMPRESARIAL

Programación Integral, empresa especializada en el desarrollo de software profesional, presentó en Matelec dos nuevos módulos para la gestión empresarial, PiConec y FlowGes, además de las nuevas funciones de Visión Artificial y la versión 16 de sus ERP's. PiConec es una aplicación multiplataforma que facilita la conexión entre empresa, clientes y empleados desde cualquier dispositivo con conexión a internet (ordenador, tablet, teléfono móvil...). El cliente puede registrar un aviso y realizar el seguimiento o descargarse una factura u otros documentos remitidos por la empresa. El empleado gestiona los avisos asignados y actualiza la información de clientes y obras. Y los administradores planifican avisos, envían documentación al cliente y tienen geolocalizado a todo el personal. El módulo FlowGes permite diseñar workflows o flujos de trabajo; éstos permiten controlar en qué



momento se encuentra cada tarea, fijar procesos de control y aprobación; notificar a clientes, proveedores y empleados los cambios de estado, así como agendar y notificar las gestiones que deben realizarse. - Programación Integral mostró sus novedades incorporadas a Visión Artificial: • Automatización en la solicitud, envío y recepción de imágenes y documentos. • Vista general del documento procesado. También presentó la versión 16 de sus ERP's dirigidos a negocios de instalación y/o distribución del sector eléctrico, y otras soluciones como el banco de tarifas y catálogos de los principales fabricantes de electricidad, climatización, calefacción..., software de gestión de mantenimientos, esquemática y boletines, etc.

PROGRAMACIÓN INTEGRAL.

Contactar

índice

### SOLUCIONES PARA EL MÁXIMO RENDIMIENTO ENERGÉTICO EN APLICACIONES DE AGUA Y AGUAS RESIDUALES

Durante el marco de IWATER, Danfoss ha presentado la nueva generación de convertidores VLT y Vacon, bombas de alta presión y recuperadores de energía isobáricos para aplicaciones de desalinización así como su gama de instrumentación, para uso en el agua y su tratamiento. Entre sus novedades destaca el variador VLT® AQUA Drive, orientado al sector de aguas para proporcionar el máximo nivel de rendimiento a las aplicaciones de agua y aguas residuales accionadas por motores de CA. VLT AQUA Drive de nueva generación puede ofrecer de manera realista una reducción de gastos durante el primer año de entre el 10 y el 30 % al compararlo con las soluciones de convertidores de frecuencia tradicionales. Gracias a unos ajustes del agua y la bomba de fácil y rápida configuración, se reduce el tiempo de instala-



ción asegurando un máximo rendimiento energético y control del motor. Al recopilar los parámetros más importantes en un solo lugar, se reduce considerablemente el riesgo de que la configuración no sea la correcta. Sus principales ventajas: mayor eficiencia energética, mayor calidad del agua, menor coste de mantenimiento, gran ahorro de costes energéticos, resultado de la optimización automática de energía. A diferencia de otros productos en el mercado, los convertidores de frecuencia Danfoss son independientes del sistema de control y de la tecnología de motores. El cliente tiene plena libertad en la elección de la tecnología y fabricante de motor para su aplicación.

DANFOSS S.A.

Contactar

índice

### CENTRO DE CONTROL INTELIGENTE PARA MEDICIONES DE DATOS EN LA INDUSTRIA 4.0

La feria de MetalMadrid, ha sido escaparate de un nuevo centro de control inteligente para mediciones industriales procedentes de múltiples máquinas de medición. Se trata de un avanzado software llamado PiWeb y desarrollado por la multinacional alemana ZEISS, y que permite a las empresas de automoción, mecánica o aeronáutica, concentrar y analizar el Big Data que generan todas sus mediciones, aunque procedan de máquinas distintas ubicadas en diferentes plantas. Con esta tecnología pretende darse respuesta a las necesidades de la llamada industria 4.0, que se enfrenta al reto de manejar grandes volúmenes de datos. En la fabricación de piezas y herramientas, las máquinas de medición industrial permiten determinar si los materiales producidos tienen el diseño adecuado, si hay defectos de fabricación y, en definitiva, si ensamblan de forma correcta en el producto final. Existe una amplia variedad de equipos, con sensores ópticos,



palpadores táctiles o con tecnología de rayos X, que recogen toda la información necesaria de una pieza, desde su textura, dimensión, rugosidad o defectos, para mejorar su calidad. Toda esta información debe ser procesada de forma eficiente para que se convierta en conocimiento de valor para el proceso productivo. - Otras presentaciones: un equipo portátil para realizar y grabar mediciones en 3D mediante tecnología óptica. Se llama COMET Duramax, con brazo robotizado para mediciones de gran rendimiento. Se trata de un robot antropomorfo de seis ejes con una capacidad de hasta 10kg y un radio de alcance de 900mm. También, la máquina de medición tomografía computarizada Metrotom, la solución más avanzada para el análisis de porosidad, daños, montaje o defectos.

CARL ZEISS IBERIA, S.L.

Contactar

índice



AGENDA

SIL 2017 (Barcelona, del 6 al 8 de junio)

La 19ª edición del SIL se presenta con su eslogan "Nuestro éxito, que tu negocio crezca", pues en el Salón Internacional de la Logística y de la Manutención todo está enfocado y pensado para tu empresa haga el máximo negocio. El SIL, como Salón líder del sector en España, el Mediterráneo y el Sur de Europa, contó el año pasado con la participación de un 45 % de empresas internacionales y edición tras edición aporta un gran volumen de negocio a las empresas participantes y trabaja con la finalidad de conseguir que todas las empresas que estén presentes obtengan la máxima rentabilidad posible.
   
- Los sectores representados:
 

- 43%Transporte de carga y servicios logísticos.
- 29% Nuevas tecnologías y soluciones de IT.
- 22% Intralogística, almacenaje y equipamiento.
- 6% Desarrollo e investigación.

Contactar

índice

DRINKTEC 2017 (Múnich, del 11 al 15 de septiembre)

Drinktec tiene lugar desde 1951 en Múnich, desde 1985 cada cuatro años. Es el certamen más importante para el sector. Aquí se reúnen los fabricantes (proveedores) del mundo entero, entre ellos grandes compañías internacionales y medianas empresas, con pequeños y grandes fabricantes y comerciantes de bebidas y alimentos líquidos.
   
En drinktec se construye el futuro. La feria está considerada en la industria como la plataforma de estrenos de las innovaciones mundiales. Los fabricantes exhiben las más recientes tecnologías en torno a la fabricación, el llenado y el envasado de todo tipo de bebidas y alimentos líquidos, productos básicos y soluciones logísticas. Los temas de marketing de bebidas y diseño de los envases completan el abanico de prestaciones.
   
En drinktec 2017 participarán aproximadamente 1600 expositores y alrededor de 70.000 visitantes. Aproximadamente dos tercios de los visitantes acuden del extranjero. drinktec 2017 ocupará 14 pabellones con una superficie total de 150.000 metros cuadrados.

Contactar

índice

EMO 2017 (Hannover, del 18 al 23 de septiembre)

Después de un paréntesis de cuatro años, la feria número 1 para el sector del trabajo del metal, se celebrará un año más en Hannover del 18 al 23 de septiembre 2017. Con el lema "Connecting systems for intelligent production", fabricantes de tecnología para producción de todo el mundo mostrarán lo necesario para generar a los clientes los máximos beneficios en digitalización y networking en sus operaciones de fabricación. Al mismo tiempo exhibirán su competitividad en el sector. El plazo de inscripción está abierto.

Contactar

índice

CATÁLOGOS

Brammer: nuevo catálogo de herramientas y productos de mantenimiento

Brammer —principal distribuidor paneuropeo de productos y servicios industriales de mantenimiento, reparación y reacondicionamiento (MRO) — lanza su nuevo Catálogo Paneuropeo de Herramientas, Productos de Mantenimiento destinado a clientes de 22 países europeos. Brammer reafirma así su compromiso de proporcionar a sus clientes una oferta de productos industriales sin rival, a partir de un único proveedor de confianza.
   
Con una tirada de más de 50.000 ejemplares, el nuevo catálogo se halla disponible en más de 10 idiomas distintos y cubre la gama completa de herramientas y productos de mantenimiento. La extensa variedad de productos abarca desde productos para el almacenamiento y herramientas de mano, herramientas eléctricas, hidráulicas, abrasivos, discos de corte, hasta una amplia oferta de seguridad y mantenimiento en planta, equipo de protección individual, vestuario laboral, limpieza e higiene. El catálogo 2016, que tendrá una validez de 18 meses, consta de 2.270 páginas y contiene más de 46.000 referencias de los principales fabricantes a nivel mundial divididas en 18 secciones. El catálogo incluye nuevas marcas como Esab, Martor, Ejendals, Elesa+Ganter, Lista y SCA Tork, entre otras, y dos nuevas secciones, Soldadura y Ruedas.

Contactar

índice



ENTREVISTA

«Asesoramos en la implantación óptima de la tecnología EC»

Ahorro de Energía, bajo consumo, eficiencia energética, etc., todos hemos oído estas palabras últimamente. El coste inicial puede ser superior a lo que estamos acostumbrados, pero se ha demostrado que en un plazo relativamente corto, se recupera esta inversión. Como ejemplo sirva la progresiva implantación de la tecnología LED en la iluminación tanto industrial como doméstica. Al principio costaba un poco asumirlo, pero los beneficios son tan claros que ya nadie duda de ellos.
   
**¿Qué influencia tiene la tecnología EC en sus ventas?**

- Actualmente representa una parte pequeña, pero su gran potencial la convierte en una apuesta firme de crecimiento.

¿Cómo ve la implantación del motor EC en España y Portugal?

- La evolución es constante y cada vez más fabricantes están tomando conciencia de las ventajas de la tecnología EC, como por ejemplo: la enorme reducción de consumo eléctrico. No tenemos ninguna duda de que podemos asesorar a los clientes para conseguir que la implantación sea óptima.

¿De qué forma puede Gicoda como distribuidor influir en la reducción del consumo eléctrico?

- Estando en continuo contacto con los grupos de clientes existentes y futuros que son susceptibles a un cambio de tecnología. Además invertimos en publicidad especializada donde creamos contenidos en los que proponemos diferentes alternativas y soluciones. Finalmente ponemos a disposición del cliente todo el conocimiento y la experiencia de los fabricantes de ventiladores que distribuimos en la Península.

Contactar

índice



Michael Kienzler  
CEO  
Gicoda S.L.

EMPRESAS

Evento en el SCHUNK Tec-Center:

Charla informativa sobre nuevos proyectos de Formación Profesional Dual de la Cámara Alemana en Barcelona. El día 24 de octubre 2016, la Cámara Alemana informó a empresas interesadas del sector industrial sobre nuevos proyectos de FP Dual de la Cámara Alemana en Barcelona. El evento fue acogido en el Tec-Center de la empresa SCHUNK, en el Tecnocampus de Mataró (Barcelona). Asistieron representantes de once empresas para informarse sobre las novedades.
   
SCHUNK GmbH & Co. KG de Lauffen/Neckar es una empresa familiar alemana y al mismo tiempo un actor a nivel global. La empresa fue fundada en 1945 por Friedrich Schunk como un taller mecánico, y ha crecido bajo el liderazgo de Heinz-Dieter Schunk hasta convertirse en una referencia mundial en el sector de los sistemas de agarre y las técnicas de fijación. El espacio Tec-Center, es una sala polivalente y funcional, en la cual se realizan jornadas de formación técnica y eventos propios o por parte de empresas u otras entidades. Mediante la página de registro http://www.tec-center.es/, se puede registrar en los distintos eventos que van dandose cita en la instalación.
   
En un principio, la Cámara Alemana informó sobre el proyecto "2+1" en Madrid, un proyecto colaborativo supra-empresarial de doble titulación española y alemana en el ámbito de la Mecatrónica Industrial. El proyecto consiste en alargar el período de formación a casi tres años para incluir temáticas específicas de las empresas, tanto como idiomas (inglés), y para preparar a los alumnos para pasar el examen alemán. El responsable de RRHH de la empresa SaarGummi, José María Causín, participante en el proyecto desde sus inicios, compartió su experiencia con los asistentes de la jornada. Destacó que el proyecto aporta mucho valor y se mostró muy contento con la madurez de los aprendices. A continuación, el Coordinador de Servicios a Empresas del Instituto Esteve Terradas en Cornellà, Jordi Mengual, presentó un proyecto piloto en su centro, iniciativa de la empresa Siemens y Esteve Terradas. Este proyecto es parecido en su configuración, y también lleva a la doble titulación española y alemana en mecatrónica industrial. Los asistentes se mostraron muy interesados, sobre todo en la posibilidad de poder introducir contenido específico al programa formativo que no está incluido en el currículo de la titulación reglada. Y finalmente, el aspecto de la colaboración entre empresas también es de mucha importancia.

Contactar

índice

Bralo obtiene la certificación ISO 14001

El compromiso de toda la empresa BRALO, S.A. con la protección y preservación del Medio Ambiente y el desarrollo sostenible le lleva a realizar una gestión activa de sus actividades desde el punto de vista medioambiental, como acredita la recién obtenida certificación ISO 14001:2008.
   
BRALO desarrolla su actividad fomentando la optimización del consumo de recursos empleados. La multinacional con fábrica en Pinto gestiona la segregación, gestión, reciclaje y reducción de los residuos generados, asegurándonos de que su eliminación respeta la salud, la seguridad y el medio ambiente, así como la adaptación continua a la legislación aplicable en nuestros mercados, orientando la planificación de las tareas de forma adecuada a la normativa vigente.

Contactar

índice

EMPRESAS

Aries Ingeniería y Sistemas finaliza su reestructuración

Aries Ingeniería y Sistemas, Ingeniería española con presente en todo el mundo, consigue en Estados Unidos uno de los proyectos más significativos de su historia y con ello da por finalizada la reestructuración iniciada a principio de este año. Este contrato, de tecnología propia es significativo para la vuelta al crecimiento rentable de Aries y ha sido conseguido con el optimismo realista y el esfuerzo de todo el equipo de ingeniería de Aries.
   
Con una cartera de pedidos cercana a los seis millones de euros, y el liderazgo tecnológico en los sectores de ingeniería electromecánica y de automoción, Aries hace frente con ilusión a los próximos años

Contactar

índice

ASSA ABLOY Entrance Systems presente en BIM Expo 2016

ASSA ABLOY Entrance Systems estuvo presente en la feria BIM Expo 2016, que tuvo lugar del 25 al 28 de octubre en IFEMA en el marco de ePower&Building.
   
BIM Expo tiene como objetivo poner en valor toda la industria de soluciones, servicios, network y conocimiento para todos los profesionales implicados en el uso de BIM (Building Information Modelling) como herramienta de trabajo integral en todo el proceso de diseño, planificación, construcción y mantenimiento.
   
ASSA ABLOY Entrance Systems participó con un stand informativo dando a conocer su completa gama de soluciones de automatización de accesos disponible en formato BIM.
   
ASSA ABLOY Entrance Systems es un proveedor líder de soluciones de acceso automatizado para un flujo eficaz de mercancías y personas. A través de nuestras marcas de producto Besam, Crawford, Megadoor y Albany, ampliamente reconocidas en todo el mundo, ofrecemos productos y servicios especializados para satisfacer las necesidades de operaciones cómodas, seguras, fiables y sostenibles del usuario final.
   
ASSA ABLOY Entrance Systems es una división de ASSA ABLOY.

Contactar

índice

Acuerdo de distribución entre AT-JW Froehlich

AT-Engineering tiene el placer de comunicarles el acuerdo al que ha llegado con la compañía alemana JW Froehlich, fabricantes de equipos para control de estanqueidad y control de fugas, como distribuidor oficial para España y Portugal. Este acuerdo complementa la gama de productos que AT-Engineering ofrece relacionados con la Automatización Industrial.
   
- AT-Engineering es representante oficial, con éxito reconocido, de otras marcas internacionales como son:
 

- Promess: Presas eléctricas.
- Afag-EPS: Alimentadores y sistemas Pick & Place.
- Jenny Science: Motores lineales con control de esfuerzo.
- Friedrich: Remachadoras radiales con patente de tecnología "Radial point riveting".

Contactar

índice

NKE Austria cumple 20 años

El fabricante de rodamientos NKE Austria GmbH celebra este año su vigésimo aniversario. Radicada en la ciudad austriaca de Steyr, la empresa fue fundada en 1996 por Heimo Ebner y Harald Zerobin, ambos ex directivos de la antigua «Steyr Wälzlager». NKE produce rodamientos estándar y especiales para todo tipo de aplicaciones industriales. En su sede de Steyr se encuentran las oficinas centrales: oficina técnica, desarrollo de productos, fabricación y mecanizado final de componentes, montaje, control de calidad, logística, ventas y marketing. Los rodamientos de NKE se comercializan en 12 oficinas representativas y a través de 240 colaboradores comerciales en 60 países.

Contactar

índice

CIRCUTOR ha participado en MATELEC. Salón Internacional de Soluciones para la Industria Eléctrica y Electrónica

Con más de 40 años presente en el sector de la eficiencia energética, CIRCUTOR ha participado en el evento para mostrar a todos los asistentes las más actuales soluciones para la mejora de la eficiencia energética eléctrica, tales como:
 

- Presentación de la nueva plataforma para visualizar, analizar y almacenar los datos energéticos de una instalación, disponiendo de los datos de forma estructurada desde cualquier lugar.
- Presentación del nuevo analizador portátil que permite disponer de las mediciones donde y cuando quieras. Instrumento indispensable para realizar auditorías energéticas o certificaciones ISO 50001.
- Wibeee. Innovador analizador de consumos energéticos, ideal para mejorar la eficiencia energética de nuestra instalación.
- Innovadoras soluciones para la gestión de suministros en campings y puertos.
- Cirpump: Sistema de bombeo con energía solar y variadores de frecuencia.
- Energías renovables y soluciones para autoconsumo fotovoltaico
- Innovadores sistemas de recarga inteligente para vehículos eléctricos.
- Nuevo filtro activo multifunción.

Contactar

índice

Renishaw ha estado en Metal Madrid 2016

Bajo el lema de ser un proveedor de soluciones para todas las etapas de fabricación, Renishaw ha asistido a Metal Madrid en el recinto ferial IFEMA. El evento de dos días, que ha tenido lugar del 16 al 17 de noviembre, está dirigido específicamente a atender las necesidades de las industrias manufactureras, como las de automoción y aeroespacial.
   
Los visitantes al stand C18 pabellón 4 habrán podido ver el calibre flexible Equator™ de Renishaw y las capacidades de los sistemas de Impresión de Metales 3D. Renishaw también ha mostrado sus productos enfocados a la metrología tradicional, incluyendo su gama de sondas de Máquinas- Herramientas, así como los sensores para MMCs.
   
El sistema Equator, una alternativa versátil a los útiles tradicionales de control, ofrece la capacidad de inspeccionar una variedad sin precedentes de piezas fabricadas. Se ha desarrollado y probado en un entorno de taller en colaboración con algunas de las empresas más vanguardistas en múltiples sectores y aplicaciones a través del mundo. Es un calibre flexible, diseñado para proporcionar velocidad, repetibilidad y facilidad de uso en aplicaciones manuales o automáticas. Renishaw ha expuesto su nueva máquina AM 400 y los visitantes serán capaces de ver una variedad de piezas complejas metálicas, todas fabricadas por los sistemas de Fabricación Aditiva de Renishaw. Renishaw es el único fabricante del Reino Unido de sistemas de fabricación aditiva de metal, y ha lanzado recientemente el RenAM 500M, su nuevo sistema dirigido a la producción industrial.
   
Renishaw tiene amplias capacidades en sistemas de inspección, y mostrará ejemplos de su gama de sistemas de reglaje y de detección de rotura de herramientas que son suministrados a nivel mundial por los principales fabricantes de máquinas o instalados como un retrofit en las máquinas por sus ingenieros altamente cualificados.

Contactar

índice



NOVIEMBRE/DICIEMBRE 2016



Edita: GRUPO PARDIÑAS. S.A.

C/ Alberdi, 59, local - 28029 MADRID | Tfno.: 914 316 747 | e-mail: automatica@ptp.es

Directora de Editorial y Producción: Araceli Sosa

Diseño y Maquetación: Cristian Viñas

Publicidad: C/ Alberdi, 59, local - 28029\_MADRID - Tlf.: 914 316 747

Imprime: EXCE

Depósito Legal: M-8570-1989 - ISSN: 1135 - 4720

\* Certificado por la Oficina de Justificación de la Difusión OJD..



COMPONENTES, EQUIPOS Y SISTEMAS DE

# AUTOMÁTICA & ROBOTICA

PROGRAMA EDITORIAL

| MES        | SOPORTE | TEMÁTICA                                        | FERIA                                                     |
|------------|---------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Enero      | Digital | Neumática y Oleohidráulica                      |                                                           |
| Febrero    | Papel   | Energía - Instrumentación                       | GENERA / CLIMATIZACIÓN: 28 de Febrero                     |
| Marzo      | Papel   | Industria Mecánica y Electromecánica            | MOTORTEC: 15 de Marzo                                     |
| Abril      | Papel   | Robótica                                        | ADVANCED FACTORIES: 4 de Abril                            |
| Mayo       | Digital | Automatización Industrial                       |                                                           |
| Junio      | Papel   | Manutención<br>Instrumentación y Control        | MAINTENANCE / PUMPS&VALVES: 6 de Junio<br>SIL: 6 de Junio |
| Julio      | Digital | Automoción<br>ESPECIAL AUTOMÓVIL                |                                                           |
| Septiembre | Papel   | Automatización en Continuo<br>Visión Artificial | EQUIPLAST - EXPOQUIMIA: 2 de Octubre                      |
| Octubre    | Digital | Electrónica y electricidad                      |                                                           |
| Noviembre  | Papel   | Envase y embalaje                               | EMPACK / METALMADRID: 15 de Noviembre                     |
| Diciembre  | Digital | Metrología - Sensores<br>Informática Industrial |                                                           |



# Conectamos Profesionales

Nuestro objetivo: Conectar a los mejores profesionales de la Industria.  
Esta labor nos exige un especial cuidado por conocer los intereses de nuestros lectores, así como buscar la distribución más inteligente para nuestros contenidos.

Con una distribución anual superior a 130.000 ejemplares, llegamos a más de 700.000 lectores al año. El 92,4% son Ingenieros Técnicos o similares, con capacidad de compra y mando dentro de su Planta Industrial, consiguiendo que nuestros contenidos lleguen a quienes lo necesitan.

